

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

Art. 1.

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle door de verkoper gesloten verkoopovereenkomsten.
De toepassing van andere algemene voorwaarden dan de huidige wordt uitdrukkelijk uitgesloten, tenzij schriftelijk uitdrukkelijk anders werd bedongen.
De nietigheid of vernietiging van één clause van de huidige algemene voorwaarden kan nooit de geldigheid van de andere clausules of van de overeenkomst aantasten.
In voorkomend geval verbinden beide partijen zich ertoe de overeenkomst uit te voeren met toepassing van art. 1134 B.W.

Art. 2.

Alle offertes van de verkoper zijn vrijblijvend en tenzij anders vermeld gelden zij voor een periode van 30 dagen vanaf offerte datum.
De in de offerte vermelde prijzen zijn diegene van de offertedatum.
De prijzen vermeld in de offerte zijn, tenzij anders vermeld, exclusief BTW en worden berekend 'af fabriek'.

Art. 3.

De overeenkomst tussen partijen komt slechts tot stand vanaf de datum van de schriftelijke orderbevestiging die door de verkoper wordt verzonden aan de wederpartij.
Mondelinge overeenkomsten en/of afspraken met de tegenwoordigers van de verkoper zijn slechts verbindend indien zij schriftelijk worden bevestigd in de orderbevestiging.

Art. 4.

Indien de kostprijsbestanddelen van de opgegeven prijzen tussen het tijdstip van het uitbrengen van de offerte en het verzenden van de orderbevestiging een wijziging ondergaan behoudt de verkoper zich het recht voor om de aangepaste verkoopprijzen toe te passen bij de orderbevestiging.
De wederpartij kan alleen van de overeenkomst door de terugzending, binnen de 8 dagen, van de orderbevestiging met duidelijke vermelding van het tijdstip dat wordt afgezien van het sluiten van de overeenkomst.
Voor overeenkomsten waarbij de levering gebeurt op afroep door de wederpartij en deze gespreid is over een periode van meer dan 3 maanden, behoudt de verkoper zich het recht voor om, behoudens schriftelijk andersluidend bedongen, de tussentijdse prijswijzigingen toe te passen zonder dat dit in hoofde van de wederpartij op enige wijze een grond kan vormen tot ontbinding van de overeenkomst.
De voormelde prijswijzigingen kunnen evenwel slechts worden doorberekend aan de wederpartij, na het verstrijken van een termijn van een maand na kennisgeving, per gewone post of per telex.

Art. 5.

De verkoper behoudt zich het recht voor de te leveren goederen te voorzien van zijn naam en/of merk en/of codering.
Tenzij uitdrukkelijk anders werd overeengekomen, mag er een afwijking zijn van ten hoogste 10% (in min of meer) van de geleverde hoeveelheden. De verbintenissen van de wederpartij worden in dat geval evenredig aangepast.
Zelfs indien op monsters of op proef is verkocht, worden de door de verkoper geleverde goederen nog steeds geacht te beantwoorden aan het order indien er aan een normaal productieproces inherente afwijkingen, variaties in de uitvoering of kleurverschillen en merkfouten aanwezig zijn. De geleverde goederen beantwoorden in ieder geval aan het order indien de uiterlijk waarneembare specificaties zoals afmetingen, opdruk, kleuren enz... overeenkomen met de door de wederpartij goedgekeurde monsters en/of proeven.

Art. 6.

Voor iedere soort goederen wordt door de verkoper een adequate verpakking voorzien die in de verkoopprijs is inbegrepen, onverminderd het recht van de verkoper om statiegeld in rekening te brengen aan de wederpartij.
De zogenaamde blikverpakking, bestaande uit palletten, kaders, omslagen en tussenlegvelen blijft eigendom van de verkoper en dient zo snel mogelijk te worden teruggezonden. Deze verpakkingen mogen onder geen enkel beding door de koper worden aangewend om zijn producten te verpakken.
Eenmalig verpakkingsmateriaal zoals krimpfolie, bindmateriaal, eenmalige dozen, eenmalige palletten e.d. worden door de verkoper niet teruggegeven. De verkoper kan niet worden verplicht de aan de wederpartij afgeleverde goederen, als onderdeel van een eindproduct terug te nemen na gebruik door de eindverbruiker. In voorkomend geval dient desbetreffend een specifieke overeenkomst te worden gesloten tussen de verkoper en de wederpartij.

Art. 7.

Indien de uitvoering van de overeenkomst voor de verkoper geheel of gedeeltelijk, blijvend of tijdelijk wordt verhinderd door overmacht, zoals omschreven in het 3 lid, heeft de verkoper het recht om:
- hetzij de overeenkomst te ontbinden door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de koper voor het gedeelte van de overeenkomst dat niet kan worden uitgevoerd.
- hetzij door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de koper de nakoming van dat gedeelte van de overeenkomst dat niet kan worden nagekomen op te schorten zolang de toestand van overmacht blijft aanhouden.
De na de opschorting blijft de verkoper bevoegd om op grond van overmacht de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden. Onder overmacht wordt verstaan: oorlog, staat van beleg, oproer, sabotage, natuurrampen, overheidsmaatregelen, brand, werkstaking, lock-out, gebrek aan hulp- en grondstoffen, tekort aan werkrachten, uitval van nutsvoorzieningen, verkeersproblemen, machinesbreuk.

Art. 8.

Voor het geval geen leveringstijdstip is overeengekomen, dient de wederpartij de goederen af te nemen binnen de maand vanaf de verzending door de verkoper van een schriftelijke kennisgeving dat de goederen ter beschikking staan.
De verkoper heeft het recht de goederen in de goederen af te leveren waarbij aan de wederpartij een evenredig deel van de overeengekomen prijs in rekening zal worden gebracht.
Bij levering op afroep zonder dat een welbepaalde termijn werd overeengekomen, dienen de goederen door de wederpartij te worden afgenomen binnen de zes maanden vanaf het sluiten van de overeenkomst.
Indien alle goederen niet werden afgenomen binnen de voormelde termijn van zes maanden, behoudt de verkoper zich het recht voor om, veertien dagen na de verzending van een schriftelijke kennisgeving aan de wederpartij, hetzij de volledige prijs van de resterende goederen in eenmaal te factureren, hetzij maandelijks 10% van de prijs van de resterende goederen als forfaitaire vergoeding voor bewaring, behandeling en voorfinanciering in rekening te brengen.
De bewaring door de verkoper na het verlopen van de overeengekomen termijn geschiedt steeds voor rekening en op risico van de wederpartij. Indien de verkoper gebrek maakt van de tweede mogelijkheid in het voorgaande lid, doet dit geen afbreuk aan de verschuldigdheid door de wederpartij van de volledige prijs van de resterende goederen.
Tenzij uitdrukkelijk anders werd bedongen worden de goederen geleverd "af fabriek" vanaf een door * aangewezen productie- of distributiecentrum. In dat geval reizen goederen vanaf het verlaten van de fabriek voor rekening en risico van de wederpartij die alsdan steeds als vervoer wordt beschouwd.
De door de verkoper vooropgestelde leveringstermijnen zijn slechts indicatief, tenzij uitdrukkelijk anders werd bedongen. De verkoper kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de opgegeven leveringstermijn wordt overschreden.

Art. 9.

De geleverde goederen blijven eigendom van de verkoper totdat de wederpartij de erop betrekking hebbende facturen heeft betaald.
De wederpartij heeft evenwel het recht om de goederen in het kader van zijn normale bedrijfsvoering te verwerken en te verkopen.

Art. 10.

Alle facturen van de verkoper zijn betaalbaar op hun vervaldag, contant en zonder korting en dit op de maatschappelijke zetel van Silgan White Cap Belgium N.V. of op één van de op factuur aangegeven financiële rekeningen.
De vervalt termijn bedraagt steeds 30 dagen vanaf factuurdatum, tenzij uitdrukkelijk anders werd bedongen. De factuur is een ingebrekestelling tot betaling op de vervaldag. De uitgifte van waardepapieren heeft geen schuldvernieuwing tot gevolg. De betalingen in andere valuta dan de in België gebruikelijke, gebaarden tegen de hoogste koers op de datum van betaling.
De verkoper behoudt zich evenwel steeds het recht voor om, indien hij dit verkies en zelfs indien dit niet werd voorzien in de overeenkomst, hetzij de voorafgaandelijke betaling van de goederen, hetzij een door de wederpartij te stellen zekerheid te vorderen vooraleer tot aflevering over te gaan. Bij niet betaling door de wederpartij op de vervaldag van de factuur zal er door de wederpartij van rechtswege en zonder ingebrekestelling:
a) een wettelijke verschuldigd zijn, berekend vanaf de vervaldag, zoals voorzien in de wet op de bestrijding van de betalingsachterstand. Ingeval deze wet niet van toepassing is geldt de door de Belgische banken gehanteerde rentevoet voor kredietinstellingen vermeerderd met 1%.
b) een forfaitaire schadevergoeding van 10% van het totale factuurbedrag met een minimum van 50 euro.
Indien de wederpartij in gebreke zou blijven om één van de hiervoor bedoelde voorwaarden te voldoen, vervallen van rechtswege alle openstaande facturen en worden ze opeisbaar gesteld zonder dat hiertoe een voorafgaandelijke ingebrekestelling vereist is, dit alles zonder afbreuk te doen aan het recht van de verkoper om ontbinding met schadevergoeding te vorderen van de ganse overeenkomst lastens de wederpartij.
Bovendien behoudt de verkoper zich het recht voor om de uitvoering van zijn verbintenissen te schorsen, na schriftelijke mededeling aan de wederpartij en zonder dat de verkoper hiervoor op enige wijze aansprakelijk kan worden gesteld en zonder afbreuk te doen aan de rechten van de verkoper.
In geval van staking van betaling of faillissement of zijn vraag tot gerechtelijk akkoord van de wederpartij, vervalt iedere leveringsverplichting van de verkoper en worden alle openstaande facturen van rechtswege opeisbaar.

Art. 11.

De verbintenissen van de verkoper blijven beperkt tot de levering van de door de wederpartij bestelde goederen en de verkoper kan geen enkele verantwoordelijkheid aanvaarden voor de al dan niet geschiktheid ervan voor de verpakking van de door de wederpartij vervaardigde producten. In geval van onduidelijke leveringen blijft de aansprakelijkheid van de verkoper beperkt tot de terugbetaling van de factuurprijs van de onduidelijk geleverde goederen of tot de vervanging ervan. De aansprakelijkheid van de verkoper kan bovendien enkel betrekken zijn indien:
a) de onduidelijkheid van de geleverde goederen te wijten is aan materiaal- en/of constructiefouten die te wijten zijn aan de schuld en/of nalatigheid van de verkoper.
b) de wederpartij bewust dat zij als een goed huisvader heeft gehandeld om de opgelopen schade te voorkomen.
c) de door de wederpartij opgelopen schade als gevolg van zichtbare gebreken uiterlijk binnen de 8 dagen na levering en in alle andere gevallen uiterlijk binnen de 3 maanden na levering of binnen de maand na verwerking schriftelijk ter kennis heeft gebracht van de verkoper waarbij de aard, de omvang en de oorzaak van de schade ten genoegen van recht dienen te worden aangestond.
Indien deze termijnen worden overschreden kan de verkoper niet langer aansprakelijk worden gesteld.
Om bovendien ontvankelijk te zijn dient een klacht of bezwaar uitvoerig te zijn gemotiveerd en dient alle nuttige informatie door de wederpartij te worden verstrekt.
Bijkomende, door de verkoper opgevraagde gegevens, dienen onmiddellijk te worden verstrekt.

Art. 12.

De door de verkoper gegeven adviezen worden steeds verstrekt naar best vermogen maar kunnen nooit aanleiding geven tot enige aansprakelijkheid.

Art. 13.

De koper verbindt er zich toe de verkoper te vrijwaren tegen alle aanspraken van derden wegens mogelijke inbreuken op auteurs- octrooi- of merkenrechten of enig ander recht van industriële en/of intellectuele eigendom.
Rechten op geheel of gedeeltelijk van de verkoper of in zijn opdracht ontworpen tekeningen en modellen, al dan niet in aanspraak met de koper, blijven bij de koper. Indien de koper verplicht is deze rechten te erbijbedingen en de verkoper overwigt op de hoogte te brengen van iedere inbreuk. De ten behoeve van de aan de koper te leveren goederen aangemaakte productiemiddelen blijven zonder enige beperking eigendom van de verkoper zelfs indien dit geheel of gedeeltelijk aan de koper werden aangerekend.

Art. 14.

Partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de verkoopovereenkomst en alles wat hierop betrekking heeft onder de toepassing van het Belgische recht. Ingeval van betwisting zal de rechterbank van het Arrondissement Antwerpen, plaats van de maatschappelijke zetel van de verkoper, bevoegd om kennis te nemen van ieder geschil.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Art. 1.

Ces conditions générales sont d'application sur toutes les transactions du vendeur.
L'application d'autres conditions générales que les présentes sont exclues, sauf explicitement stipulé par écrit.
La nullité ou l'annulation d'une des clauses des présentes conditions générales ne peut jamais nuire à la validité d'autres clauses ni du contrat.
Dans le présent cas les deux parties s'engagent à réaliser le contrat en application de l'art. 1134 C.C.

Art. 2.

Toutes les offres du vendeur sont sans engagement et à moins que mentionné autrement, elles seront valables pour une période de 30 jours à partir de la date de l'offre.
Les prix mentionnés dans l'offre seront ceux-ci de la date de l'offre.
Les prix mentionnés dans l'offre seront hors TVA, sauf mentionné autrement, et seront calculés "départ usine".

Art. 3.

Le contrat entre les parties se réalise uniquement à partir de la date de la confirmation de commande écrite qui sera envoyée par le vendeur au cocontractant.
Des contrats oraux et/ou des accords avec les représentants du vendeur ne lient le vendeur que s'ils seront confirmés par écrit dans une confirmation de commande.

Art. 4.

Si les éléments du prix de revient des prix indiqués subissent une modification entre le moment de la rédaction de l'offre et l'envoi de la confirmation de commande, le vendeur se réserve le droit d'appliquer des prix de vente adaptés lors de la confirmation de commande.
Le cocontractant peut alors encore renoncer au contrat par renvoi, dans les 8 jours de la confirmation de commande en mentionnant qu'il renonce à la signature du contrat.
Pour les accords, dans lesquels livraison a été faite sur demande du cocontractant et celle-ci est dispersée dans une période de plus de trois mois, le vendeur se réserve le droit d'appliquer des modifications de prix intermédiaires sauf stipulation contraire par écrit, sans que ceci puisse former en chef du cocontractant d'une manière quelconque une base de dissolution du contrat.

Art. 5.

Le vendeur se réserve le droit de munir les marchandises à livrer de son nom et/ou sa marque et/ou son codage.
A moins qu'explicitement accordé autrement, il peut y avoir une anomalie de 10% au maximum (en plus ou en moins) des quantités livrées. Les obligations du cocontractant seront adaptées proportionnellement dans ce cas.
Même si la vente se base sur des échantillons ou à l'essai, les marchandises livrées par le vendeur seront toujours considérées comme répondant à la commande si des anomalies, des variations dans l'exécution ou des différences de couleur et nuances inhérentes au processus de production se présentent.
Les marchandises livrées répondent en tout cas à la commande si les spécifications perceptibles extérieures comme les dimensions, l'impression, les couleurs, etc... concordent aux échantillons et/ou preuves approuvés par le cocontractant.

Art. 6.

Pour chaque espèce de marchandise le vendeur prévoit un emballage adéquat qui sera compris dans le prix de vente, sans préjudice au droit de vendre de facturer une consigne au cocontractant.
Les soi-disants emballages en bloc, existant de palettes, cadres, enveloppes et feuilles intercalaires restent la propriété du vendeur et doivent être restitués le plus vite possible. Ces emballages ne peuvent en aucun cas être employés par l'acheteur pour y emballer ses produits.
Le matériel d'emballage unique comme la cellophane, le matériel assujettissant, les boîtes uniques, des palettes uniques, etc. ne seront pas repris par le vendeur.
Le vendeur ne peut être obligé à reprendre les marchandises livrées au cocontractant, comme partie du produit final, après usage par le consommateur. Le cas échéant, un contrat spécifique doit être conclu entre le vendeur et le cocontractant.

Art. 7.

Si l'exécution du contrat par le vendeur s'est empêchée en partie ou entièrement, définitivement ou temporairement par une force majeure, comme décrit dans le 3ième paragraphe, le vendeur a le droit de:
- dissoudre le contrat par moyen d'une notification écrite à l'acheteur pour la partie du contrat qui ne peut être exécutée
- ou bien de suspendre par moyen d'une modification écrite à l'acheteur l'acquiescement de cette partie du contrat qui ne peut être exécutée pour la durée de l'état de force majeure.
Même après la suspension, le vendeur reste compétent pour dissoudre entièrement ou partiellement le contrat. Sous force majeure on entend entre autres: la guerre, l'état de siège, la révolte, le sabotage, des catastrophes naturelles, des mesures de gouvernement, le feu, la grève, le lock-out, le manque de matières premières et auxiliaires, le manque de main-d'œuvre, des pannes dans les approvisionnements, des problèmes de circulation, des pannes de machinerie.

Art. 8.

Dans le cas où aucune date de livraison n'a été convenue, le cocontractant doit prendre livraison des marchandises dans un mois à partir de l'expédition par le vendeur d'une notification écrite que les marchandises sont à sa disposition.
Le vendeur a le droit de livrer les marchandises en parties, le cas échéant, une quote-part du prix convenu sera facturée au cocontractant.
En cas de livraison sur demande sans qu'un délai soit convenu, les marchandises doivent être achetées par le cocontractant dans les six mois à partir de la signature du contrat.
Si toutes les marchandises ne sont pas achetées dans le délai de six mois, le vendeur garde le droit de, quinze jours après l'envoi d'une notification écrite au cocontractant, ou bien facturer en une fois les marchandises restantes, ou bien de facturer en une fois les marchandises restantes comme indemnisation forfaitaire pour la garde, le traitement et le préfinancement.
La garde par le vendeur après l'expiration du délai convenu a toujours lieu pour le compte et sur le risque du cocontractant.
Si le vendeur fait usage de la deuxième possibilité du paragraphe précédent, cela n'ôte en rien la redevabilité par le cocontractant du prix entier des marchandises restantes.
Les délais de livraisons confirmés par le vendeur sont à titre indicatif, sauf si stipulé et confirmé explicitement par écrit...
Dans le cas où les délais de livraisons ne sont pas respectés le vendeur ne peut être tenu responsable.

Art. 9.

Les marchandises livrées restent la propriété du vendeur jusqu'au paiement par le cocontractant des factures en question.
Le cocontractant, cependant, a le droit de traiter et vendre les marchandises dans le cadre de sa gestion industrielle.

Art. 10.

Toutes les factures du vendeur sont payables le jour de l'échéance, au comptant et sans réduction et ceci au siège social de Silgan White Cap Belgium S.A. ou sur les comptes en banque indiqués sur la facture.
La date de l'échéance sera 30 jours de date de la facture, à moins qu'explicitement stipulé autrement. La facture est une mise en demeure pour le paiement à la date d'échéance.
L'émission de valeurs ne donnera jamais lieu à une novation.
Les paiements dans des valeurs autres que celles d'usage en Belgique, s'exécutent contre le taux de change le plus élevé à la date de paiement.
Le vendeur se réserve toujours le droit de, si le préfère et même si ceci ne soit pas prévu dans le contrat, d'exiger ou bien le paiement d'avance des marchandises, ou bien une garantie par le cocontractant avant de procéder à la livraison.
En cas de non-paiement de la part du cocontractant à la date de l'échéance de la facture, le cocontractant sera, de plein droit et sans mise en demeure:
a) dû à des intérêts moratoires calculés à partir de la date de l'échéance, selon précisé dans la loi sur la plan anti-arrière.
Dans le cas où cette loi n'est pas applicable, les intérêts moratoires seront calculés, à base de l'intérêt employé par les banques belges pour les crédits de caisse augmenté de 1%
b) dû à une indemnisation forfaitaire de 10% du montant total de la facture avec un minimum de 50 euro

En cas de défaut de paiement des marchandises, ou bien une garantie par le cocontractant avant de procéder à la livraison, les débits de livraisons confirmés par le vendeur sont à titre indicatif, sauf si stipulé et confirmé explicitement par écrit...
En outre, le vendeur se réserve le droit de suspendre l'exécution de ses engagements, après une communication écrite au cocontractant et sans que le vendeur puisse être tenu responsable d'une manière quelconque et sans préjudice aux droits qu'ils soient du vendeur.
En cas de cessation de paiement, faillite ou demande de concordat judiciaire du cocontractant, toute obligation de livraison par le vendeur échoit et toutes les factures impayées seront exigibles de droit.

Art. 11.

Les engagements du vendeur restent limités à la livraison des marchandises commandées par le cocontractant et le vendeur ne peut accepter aucune responsabilité pour leur adaptation ou pas, avant l'emballage des produits manufacturés par le cocontractant.
En cas de livraisons défectueuses, la responsabilité du vendeur reste limitée à la restitution du prix de la facture des marchandises livrées défectueuses ou à leur remplacement.
La responsabilité du vendeur peut en outre être uniquement impliquée si:
a) la défectuosité des marchandises livrées est due à des erreurs de matériel et/ou de construction qui seront attribués à la culpabilité et/ou à la négligence du vendeur.
b) le cocontractant prouve qu'il a agi comme un bon père de famille pour éviter les dégâts
c) les dégâts encourus par le cocontractant comme conséquence des défauts apparents ont été notifiés par écrit au vendeur au plus tard 8 jours après la livraison et dans tous les autres cas au plus tard dans les trois mois suivant la livraison ou dans le mois après le traitement, notification dans laquelle le genre, le volume et la cause des dégâts doivent être mentionnés à fin de satisfaire le droit.
En cas de surpasse ces délais, le vendeur ne peut plus être tenu responsable.
En outre pour être recevable, la réclamation doit être bien motivée et toute information utile doit être procurée par le cocontractant. Des données complémentaires demandées par le vendeur doivent être procurées immédiatement.

Art. 12.

Les avis donnés par le vendeur sont toujours procurés de son mieux, mais ne peuvent jamais causer aucune responsabilité.

Art. 13.

L'acheteur s'engage à sauvegarder le vendeur contre toutes les revendications de tiers en fait des infractions éventuelles aux droits d'auteur, de brevet ou de marque ou un autre droit quelconque de propriété industriel et/ou intellectuel.
Des droits sur des dessins ou des modèles, créés entièrement ou partiellement par le vendeur ou sur son ordre, en dialogue ou pas avec l'acheteur, restent chez le premier mentionné. L'acheteur est obligé de respecter ces droits et d'informer sans délai le vendeur de toute infraction.
Les moyens de production manufacturés au profit des marchandises à livrer à l'acheteur restent sans aucune limitation la propriété du vendeur même s'ils ont été calculés entièrement ou partiellement par l'acheteur.

Art. 14.

Les parties s'accordent explicitement sur le fait que le droit belge s'applique sur le contrat de vente et tout ce qui y apporte.
En cas de contestation, uniquement les Tribunaux de l'arrondissement d'Anvers, lieu du siège social du vendeur, sont compétents pour prendre connaissance de tout litige.